Seattle Public Schools – School Board's Parent Policy

It is the policy of the Seattle School Board to encourage and support family involvement in education, at home, in our schools and communities, and in school governance. The Board recognizes the diversity of family structures, circumstances, and cultural backgrounds and respects families as important decision-makers for their children's education. The Board is committed to the creating and implementation of culturally inclusive and effective school-family partnerships throughout the School District and in each school, and believes these partnerships to be critical to the success of every student.

SPANISH

Escuelas Públicas de Seattle—Política de los Padres de la Mesa Directiva Escolar

Es la política de la Mesa Directiva Escolar el animar y apoyar la participación de familias en la educación, en casa, en nuestras escuelas y comunidades, y en el gobierno de las escuelas. La Mesa reconoce la diversidad de las estructuras familiares, circunstancias, y trasfondos culturales y respeta a las familias como participantes que toman decisiones para la educación de sus niños. La Mesa está comprometida a crear e implementar asociaciones efectivas entra las escuelas y las familias que sean culturalmente inclusivas a través del Distrito Escolar y en cada escuela, y cree que estas asociaciones son críticas para el éxito de cada estudiante.

VIETNAMESE

Nha Học Chánh Seattle - Chánh Sách của Hội Đồng Quản Trị về Vấn Đề Tham Gia của Phụ Huynh.

Chính sách của Hội Đồng Quản Trị là khuyến khích và yểm trợ sự tham gia của gia đình về vấn đề giáo dục, ở nhà, ở trường và ở các cộng đồng, và ở trong guồng máy cai quản học đường. Hội Đồng nhận thức được nền tảng cấu trúc đa dạng ở gia đình, ở trong những tình huống, quá trình văn hóa và tôn trọng gia đình là những yếu tố cũng quan trọng như những người có quyền quyết định về vấn đề giáo dục cho con em. Nha Học Chánh quyết tâm sáng tạo và thực thi những chương trình cộng tác hổ tương gia đình-học đường có hiệu quả và bao gồm tất cả các nền văn hóa trên toàn Nha và ở mỗi trường và tin tưởng là những sự cộng tác hổ tương này là điều kiện cần phải có cho việc thành đạt của mọi học sinh.

CHINESE

西雅圖公立學校 – 校董會對家庭的政策

西雅圖校董會的政策是要鼓勵並支持家庭在家庭、學校和社區中，並在學校的管理上參與子女的教育。校董會知道我們的家庭是有多元化的架構、環境和文化背景，所以我們尊重家庭作為子女教育重要的決策者。校董會承諾在校區中每一所學校創立並實行一個包容文化、和有效率的家庭與夥伴關係，並且相信此夥伴關係是使每一位學生成功的重要關鍵。

SOMALI

Dugsiyadda Daweynaha ee Seattle-Siyaasada waalidka ee guddiga Dugsiyadda

Waa siyaasadda guddiga dugsiyadda in la dhiirigeliyo iyo in taageero ku xirnaanyta waxbarashada dugsiyada, guriga, dugsiyada gudahooda iyo bulashooyinkena, iyo maamulka bulshooyiinkeena.Gudddigii dugsiyada dugsiyadda waxey aqoonsan yi ihiin kala duwanaashashaha qoysaska in ay uu muhiim u yahay go'aan sameynta caruurtada marka ay timaada waxbarashada caruuutooda. Guddigu dugsiyaddsda abuurida iyo hergelinta dhaqan ku jiradda iyo wax ku;'oolidda iskaashatada qoyska- dugsiyaddaoo loo marayoo gobolka dugsiyadda iyo iyadoo dugsi kast oo aaminsanyahay shirkadani in ay tahay heer xun oo naqdasinta(faalada iyo ifikrada kia bixinta) guul gaarida arday kastio

TAGALOG

Pampublikong Paaralan ng Seattle- Ang Patakaran sa Magulang ng Lupon ng Paaralan

Ang patakaran ng Lupon ng Paaralan ng Seattle ay hikayatin at suportahan ang pagkaka-sangkot ng pamilya sa edukasyon, sa bahay, sa ating paaralan at mga pamayanan, at sa pamamalakad ng paaralan. Ang Lupon ay kumikilala ng pagkakaiba-iba ng estraktura ng pamilya, bagay-bagay at ang mga pinagmulang kultura at iginagalang ang mga pamilya bilang mahalagang taga-gawa ng desisyon para sa edukasyon ng kanilang mga anak. Ang Lupon ay naka-pangako sa pagbuo at pagsasakatuparan ng kumpletong pangkultura at mabisang pagsasamahan ng paaralan at pamilya sa buong Distrito ng Paaralan at sa bawa't paaralan, at naniniwala na ang pagsasamahang ito ay kritikal sa ikapagtatagumpay ng bawa't mag-aaral.

AMHARIC

የሲያትል አብያተ ትምህርት - የትምህርት ቤቶች ቦርድ ወላጆችን የሚመለከት ፖሊሲ

የሲያትል ትምህርት ቤቶች ቦርድ ቤተሰቦች ትምህርትን በሚመለከት በቤት፣ በትምህርት ቤቶቻችን፣ በኮሚኒቲና በትምህርት አስተዳደር እንዲሳተፉ ያበረታታል ፣ይደግፋል። ቦርዱ የቤተሰብ አወቃቀር፣ ሁኔታዎችና የባህል መሰረት የተለያየ መሆኑን በማስተዋል ቤተሰቦች በልጆቻቸው ትምህርት ላይ ጠቃሚ ውሳኔ ሰጪዎች መሆናቸውን ያከብራል። ቦርዱ ባህልን የሚያቅፉና ውጤታማ የሆኑ የትምህርት ቤቶችና-ቤተሰብ ሽርክነትን በመላው ዲስትሪክትና በእያንዳንዱ ት/ቤት እንዲመሰረትና በተግባር ላይ እንዲውል ለማድረግ ይተጋል። ቦርዱ እነኚህ ዝምድና ለእያንዳንዱ ተማሪ የትምህርት መሳካት ወሳን መሆኑን ያምናል።

CAMBODIAN

សាលាវៀនសាធារណៈក្រុងស៊ីអាថល់ - គោលការណ៍ក្រុមប្រឹក្សាសាលាវៀនសំរាប់មាតាបិតា

នេះគឺជាគម្រោងការណ៍នៃក្រុមប្រឹក្សាសាលាវៀន ដើម្បីជួយលើកទឹកចិត្តនិងជួយគាំទ្រដល់ក្រុមគ្រួសារដែលបានទាក់ទងនៅក្នុងការអប់រំ, តាមគេហដ្ឋាន,
នៅក្នុងសាលាវៀនរបស់យើងនិងនៅក្នុងសហគមន៏ ផ្សេងៗ, ហើយនិងនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងសាលាវៀនជាសាធារណៈ។
ក្រុមប្រឹក្សាបានទទួលស្គាល់ទូវការចងមិត្តភាពជាមួយគ្រួសារជាទូទៅនៅក្នុងសង្គម, តាមសភាពការណ៍ផ្សេងៗ, និងជាប្រវត្តិនៃវប្បធម៌ចំរុះ
ដែលបានទទួលស្គាល់នៅក្នុងការសំរេចចិត្តនៃការសិក្សានៃកូនៗរបស់ពួកគេទាំងឡាយ។ ក្រុមប្រឹក្សាបានខិតខំប្រឹងប្រែងបង្កើតនិងប្រតិបត្តិការឡើង
ដែលមានដោតនៅលើនីតិវិធីកែវប្បធម៌ចំរុះនិងការជោកជយ័នៃការសិក្សា ដែលបានបង្កើតឡើងដោយក្រុមសហគមន៏និមួយៗ
ដែលមានតៅក្នុងទូទាំងមណ្ឌលសាលាវៀននិងសាលាវៀននិមួយៗផងដែរ, ហើយនិងជឿជាក់ថាសហគមន៏ទាំងនោះនិងជួយសម្រេចការជោកជយ័នៃការសិក្សា
របស់សិស្សានុសិស្សទាំងមូលជាមិនខាន។

OROMO

Maneen Barmoota Siyaatil Sabaa – Seera Boordii Maneen Barmootaa Warraf

Tooftan Boordii Maneen Barmoota Siyaatil haala warri baratootaa barmoota ijoolee isaanii iraa qooda fudhatuu itti dandayan manatti, hawaasa keessatiif bulchaa maneen baruumsaa keessati jajabeesu dhaaf gargaaru ti amana. Warra maat'i tif baratoota isaani ka bakka bakkaaf adaa adda addaa qaban tayu hubatuu dhan warri baratootaa murtii barmoota ijoolee isaanii laalchisee murtaayu irratti qoodni isaan qaban cimaa tayuu beekka. Boordin haala wal-qixa tayeen, haala kabajaa adaa addaa tif qabuun gita warra baratoota waliin umnii cimsuu dhan bulchaa Maneen Barmootaa tif Maneen Barmootaa adda addaa keessati, fi gita ummatuu dhaf cimsuun birxa bayiinsa baratootaa tif haalan barbaachisaa akka tayeti laalan.

TIGRIGNA

ናይ ሲያትል አብያተ ትምህርቲ- ናይ ቤት ትምህርቲ ቦርድ ንወለዲ ዝምልከት ፖሊሲ

ናይ ሲያትል ቤት ትምህርቲ ቦርድ ቤተሰብ አብ ትምህርቲ ብዝምልከት አብ ገዛ፣ አብ ቤት ትምህርትናን አብ ኮሚኒቲን አብ አመራርሓ ቢት ትምህርቲ ምእንቲ ኪሳተፉ ምትብባዕን፣ ምሕጋዝን ከምዝግብኦ አብቲ መምርሒኡ ተሓንጺጹ ኣሎ። እቲ ቦርድ ናይ ቤተሰብ ኣቃውማ ዝተፈላለየ ምኻኑ፣ ኩነታትን ባህልን ብምርዳእ ቤተሰብ አብ ናይ ደቆም ናይ ትምህርቲ ውሳኔ አገደስቲ ምኻኖም የኽብር። እቲ ቦርዲ ንባህሊ ዘካትትን ኪዓዩ ዚኽእል ናይ ቤተሰብን ቤት ትምህርትን ዝምድና አብ ሙሉእ ዲስትሪክትን አብ ነፍሲ ወከፍ ቤት ትምህርትን ምእንቲ ኪምስረትን ተግባራዊ ኪኸውንን ኪጽዕር እዩ። እቲ ቦርድ እዚ ዝምስረት ዝምድና ንነፍሲ ወከፍ ተመሃራይ ምዕዋት አገዳሲ ምኻኑ ይኣምን።